
Version latine

Numéro d'inventaire : 2015.27.43

Auteur(s) : Antoinette Léon

Type de document : travail d'élève

Période de création : 1er quart 20e siècle

Date de création : 1922 (entre) / 1923 (et)

Matériaux et technique(s) : papier

Description : Ensemble de 8 devoirs

Notes : Lycée Molière. Devoirs de latin réalisés en classe de "4e Secondaire B", classe de Latin-Sciences.

Mots-clés : Latin

Filière : Lycée et collège classique et moderne

Niveau : Post-élémentaire

Lieux : Paris

Antoinette Léon
4^e secondaire B

Quelques lignes tout compris le 2 novembre
Traduction incorrecte et lourde, 1922

Aut
4^e

3½
Version latine

Il faut savoir supporter la douleur.

tout le monde reconnaît que non seulement les hommes et non
seulement les hommes qui savent mais encore
savent mais encor les ignorants ont
que c'est la mort que des hommes couraient
le courage et la grandeur d'âme de
et nobles de supporter avec patience la douleur

supporter avec patience la douleur.
Pompeï venu à Rhodes

s'éloignant de Syrie voulut entendre

Posidormus : d'après qu'il eut appris être
gravement malade, souffrant violemment
de ce qu'il souffrait des membres articulations
au des membres, il voulut cependant voir
le très célèbre philosophe.

Alors qu'il l'eût vu et l'avoir comblé d'éloges
et qu'il eût été comblé de paroles il dit qu'il était profondément
peiné du pouvoir l'entendre

qui il supportait avec peine de ne pouvoir
l'entendre. Posidormus : Je le pense vraiment
qui dit Posidormus : je ne ferai pas en sorte où ce que
se dit : je ne ferai pas en sorte où ce que

qui une douleur physique soit causé

decedo (expression)
latine colonies

boud, confo.
que de -aut!

non fr.

not.